

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

### 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· **Identificador del producto**

· **Nombre comercial:** **iBOND Total Etch**

· **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración** Material dental de bonding

· **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

· **Fabricante/distribuidor:**

Heraeus Kulzer GmbH  
Grüner Weg 11, D-63450 Hanau

Tel.: 0800 4372522

· **Área de información:**

Dr. David Tebbe  
Tel.: +49 (6081) 959-374  
Fax: +49 (6081) 959-223  
email: david.tebbe@heraeus.com

· **Teléfono de emergencia:**

Call "Poisoning Emergency Center Berlin": +49 30 30686 790 (24 hours, support in english and german language)

### 2 Identificación de los peligros

· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

· **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

Xn; Nocivo

R20/22: Nocivo por inhalación y por ingestión.

Xn; Sensibilizante

R42/43: Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

Xi; Irritante

R37/38-41: Irrita las vías respiratorias y la piel. Riesgo de lesiones oculares graves.

R10: Inflamable.

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

· **Elementos de la etiqueta**

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está marcado y catalogado según las líneas directrices de la CEE / GefStoffV.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

metacrilato de 2-hidroxietilo  
glutaral  
4-methacryloxyethyltrimellitic acid anhydride

· **Frases-R:**

10 Inflamable.  
20/22 Nocivo por inhalación y por ingestión.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

**Nombre comercial: iBOND Total Etch**

( se continua en página 1 )

- 37/38 Irrita las vías respiratorias y la piel.
- 41 Riesgo de lesiones oculares graves.
- 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

**· Frases-S:**

- 7/9 Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.
- 23 No respirar vapor.
- 24 Evítese el contacto con la piel.
- 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- 37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

**· Otros peligros**

**· Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición/información sobre los componentes

**· Caracterización química: Mezclas**

**· Descripción -**

**· Componentes peligrosos:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanol F R11	25-50%
CAS: 868-77-9 EINECS: 212-782-2	metacrilato de 2-hidroxietilo Xi R36/38; Xi R43	10-25%
	Poly(methacrylic-oligo-acrylic acid) Xi R36	0-5%
CAS: 70293-55-9	4-methacryloxyethyltrimellitic acid anhydride Xn R22; Xi R36/38; Xi R43	0-5%
CAS: 111-30-8 EINECS: 203-856-5	glutaral T R23/25; C R34; Xn R42/43; N R50	0-5%

**· Avisos adicionales**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

**· Descripción de los primeros auxilios**

**· En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**· En caso de contacto con la piel:** Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.

**· En caso de con los ojos:**

Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente y consultar el médico.

**· En caso de ingestión:** Consultar inmediatamente un médico.

**· Avisos para el médico:**

**· Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

**· Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

ES

( se continua en página 3 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

**Nombre comercial: iBOND Total Etch**

( se continua en página 2 )

**5 Medidas de lucha contra incendios**

- **Medios de extinción**
  - **Sustancias extintoras adecuadas:**  
CO<sub>2</sub>, pólvora de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.
  - **Sustancias extintoras inadecuadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
  - **Equipo especial de protección:** Poner la protección respiratoria.
- **Otras indicaciones -**

**6 Medidas en caso de vertido accidental**

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.  
No requiere medidas especiales.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **Referencia a otras secciones**  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
- 

**7 Manipulación y almacenamiento**

- **Manejo:**
  - **Precauciones para una manipulación segura**  
Mantener el depósito cerrado de forma estanca  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
  - **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas fuentes de fulminación. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
  - **Almacenaje:**
    - **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No requiere medidas especiales.
    - **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario
    - **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

**8 Controles de exposición/protección individual**

- **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

**Nombre comercial: iBOND Total Etch**

( se continua en página 3 )

· **Parámetros de control**

· <b>Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:</b>	
<b>64-17-5 etanol</b>	
LEP	1910 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
<b>111-30-8 glutaral</b>	
LEP	Valor de corta duración: 0,2 mg/m <sup>3</sup> , 0,05 ppm Sen
<b>112926-00-8 amorphous silica</b>	
LEP	10 mg/m <sup>3</sup> gel: d

· **Instrucciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.

Quitarse inmediatamente ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y con la piel.

· **Protección de respiración:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria.

Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:**

Si contacto con la piel es inevitable: guantes de protección para evitar sensibilización posible.

Guantes / resistentes a los disolventes

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Para el contacto permanente de un máximo de 15 minutos son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Caucho butílico

· **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

· **Protección de cuerpo:** Ropa protectora ligera.

## 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

· **Color:**

Amarillento

· **Olor:**

Característico

( se continua en página 5 )

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

**Nombre comercial: iBOND Total Etch**

( se continua en página 4 )

· <b>Modificación de estado</b>	
· <b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado
· <b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	Indeterminado
· <b>Punto de inflamación:</b>	24 °C
· <b>Temperatura fulminante:</b>	425 °C
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
· <b>Límites de explosión:</b>	
· <b>Inferior:</b>	3,5 Vol %
· <b>Superior:</b>	15,0 Vol %
· <b>Presión de vapor a 20 °C:</b>	57 hPa
· <b>Densidad:</b>	No determinado
· <b>Solubilidad en / mezclabilidad con</b>	
· <b>Agua:</b>	Poco o no mezclable
· <b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
  - **Estabilidad química**
    - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone con almacenaje y manejo adecuado.
  - **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
  - **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Productos de descomposición peligrosos:** Ningunos, -as
  - **Datos adicionales:** -

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
  - **Toxicidad aguda:**
    - **Efecto estimulante primario:**
      - **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
      - **En el ojo:** Produce irritaciones fuertes con el riesgo de perjudicar seriamente los ojos.
    - **Sensibilización:**
      - Posible sensibilización al aspirarse
      - Posible sensibilización al contacto con la piel
  - **Instrucciones adicionales toxicológicas:** Nocivo

### 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
  - **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
  - **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

**Nombre comercial: iBOND Total Etch**

( se continua en página 5 )

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
  - **Instrucciones generales:** Es necesario evitar un contacto con el medio ambiente.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
  - **PBT:** No aplicable.
  - **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
  - **Recomendación:**  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Catálogo europeo de residuos**

18 01 06	Productos químicos que consisten en, o contienen, sustancias peligrosas
----------	---
- **Embalajes no purificados:**
  - **Recomendación:** Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.

### 14 Información relativa al transporte

- **Número UN**
    - **ADR, IMDG, IATA** 1170
  - **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
    - **ADR** 1170 ETANOL (ALCOHOL ETÍLICO)
    - **IMDG, IATA** ETHANOL SOLUTION
  - **Clase(s) de peligro para el transporte**
    - **ADR**



      - **Clase** 3 (F1) Líquidos inflamables
      - **Etiqueta** 3
  - **IMDG, IATA**



    - **Class** 3 Flammable liquids.
    - **Label** 3
- **Grupo de embalaje**
  - **ADR, IMDG, IATA** III
- **Peligros para el medio ambiente:**
  - **Marine pollutant:** No
- **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables
  - **Número Kemler:** 30
  - **Número EMS:** F-E,S-D

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 06.12.2012

Revisión: 06.12.2012

**Nombre comercial: iBOND Total Etch**

( se continua en página 6 )

· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

· **Transporte/datos adicionales:** -

### 15 Información reglamentaria

· **Evaluación de la seguridad química:**  
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

R11 Fácilmente inflamable.

R22 Nocivo por ingestión.

R23/25 Tóxico por inhalación y por ingestión.

R34 Provoca quemaduras.

R36 Irrita los ojos.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

R42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

· **Interlocutor**

Dr. Thiele Tel.: (+49) 6181 35-3012

email: ruediger.thiele@heraeus.com

· \* **Datos modificados en relación a la versión anterior**